



## LA TELEVISION EN EL URUGUAY

Aunque compuesta, la mentira siempre es vencida. — Porque, al cabo la verdad renace siempre.

Director Responsable  
**CARLOS O. RISSO MUZANTE**  
PERIODICO INDEPENDIENTE  
Miembro de OPI  
(Organización de la Prensa del Interior)

Fundado el 19 de Septiembre de 1938  
Dirección, Administración y Talleres.  
Calle CONSTITUCION - Teléfono 43  
Sauce, Dpto. de Canelones (R. O. del U.)  
PORTE PAGO

FEBRERO 25 de 1967 ANO XXX No. 1514

### Un Destello de Luz en la Oscuridad

En el número 1513 de EL FARO se comenta nuestra CARTA ABIERTA al Gral. Gestido, y se hace con vocabulario y enfoque comunes y en repetición que publica "El Popular" dejando la impresión de mentalidad estereotipada. Se comenta esa CARTA ABIERTA, que fuera enviada a toda la prensa radial y escrita del Uruguay, como también a publicaciones de toda América Latina como método de persuasión con procedimientos técnicos, democráticos y justicieros que, si se ponen en práctica en todo rigor, sin la más mínima duda, habrán de terminar y para siempre con la desgracia económica para las masas en toda América Latina, y por lo tanto se habrán liquidado las discusiones ideológicas, quedando tan sólo algunas máscaras sueltas de esas que nunca faltan para solaz de algún aburrido. (Cuando decimos procedimientos técnicos, habrá de comprenderse que lo son en base a larga experiencia en el propio terreno de las operaciones manejando los más voluminosos movimientos económicos que se realizaron en el país y no esa vulgar charla de teorizantes que leen algunas publicaciones y libros y no saben de realidades).

A los efectos de saber con exactitud lo que son inexactitudes y tergiversaciones, como también hábiles soslayamientos, recomendamos a los lectores de EL FARO que, después de leer OPINIONES SOBRE LA CRISIS que firma un señor A.T., confeccionada con la base de ese rosario de frases hechas, ingeniosamente preparadas que circulan por todo el mundo confundiendo la mente de las masas, vuelva a leerse nuestra CARTA ABIERTA y contrótese los puntos a que se refiere A.T., meditando con razonamiento justo, no tendencioso. Como también medítese sobre las tantas cosas importantísimas para la economía de los pueblos y la moral pública que quedan picaramente soslayadas en esa crítica: **LO ÚNICO QUE ENALTECE A LOS HOMBRES Y A LAS IDEAS ES LA HONRADEZ EN LOS PROCEDIMIENTOS!**

Si el gobierno del Gral. Gestido es verdaderamente honrado, valiente y patriota, capaz de ajustarse rigurosamente a los cinco puntos que exponemos como solución positiva para resolver a muy breve plazo la desgracia económica que azuza el país y la gran mayoría de su pueblo, aseguramos sin la más mínima duda que, antes de finalizar un año de gobierno el dólar no vale diez pesos de los nuestros. Como también, que al finalizar su mandato este gobierno, el dólar estará por debajo del valor de nuestro peso, nuestro pueblo disfrutando el más alto estándar de vida del mundo y en las próximas elecciones el partido de los amores de A.T. habrá perdido más de la mitad de su electorado —hay experiencia en el país al respecto— aunque gasten el doble de la cantidad de millones que gastaron en propaganda en el reciente acto electoral. Se comprende la exaltación de A.T. al ver soluciones concretas, sencillas y claras, expuestas como para que las entienda hasta el más profano en la materia, debido a que también se comprende que la solución de los problemas económicos del pueblo en un país como el nuestro, socialista, sin duda alguna, la derrota de las ideas comunistas. Por estas claras razones también se comprende que los activistas de la tal ideología hagan críticas furibundas diciendo que al que trabaja hay que remunerarlo para que viva de la mejor —razonamiento justiciero, lógico y humanitario en los hombres con sencillez— pero ellos jamás harán nada positivo para que salgan de la miseria las masas, y arremeterán contra todo lo positivo, porque la solución al problema económico dentro de nuestro medio significa, sin duda alguna, repetimos, la derrota de las "ideas comunistas". Equivocados o no, opinamos que la lucha entablada en el mundo actual no es ideológica justiciera y humana como se pretende hacer ver y creer, sino religiosa en regresión al feudalismo en una

(Pasa a la pág. siguiente)

Siempre hay que empezar por lo mismo. Aquí hay cuatro canales para una ciudad que tiene algo más de un millón de habitantes y, por lo tanto, con una audiencia reducida, obligada, repetidas veces, a perder algún programa en favor de otro que sauc a esa misma hora, que debe estar cambiando el dial continuamente. Mientras que en Francia, Italia e Inglaterra, que son países cuyas capitales tienen muchos más habitantes, hay apenas un canal. Montevideo se da el lujo de tener cuatro. Eso es una aberración, y ha de sorprender a más de un extranjero, pero poco o nada al propio uruguayo, que ya está habituado. Basta contar la cantidad de diarios (que aumentan cada cuatro años, además) de radios, todos ellos informando a la misma hora sobre los mismos tópicos, sólo que con distinta redacción o tono de voz. Todo se agrava por la situación en que se encuentra el canal oficial que, a esta altura, tiene poco y nada de ello, que está sujeto al vaivén político, que hace propaganda comercial y que está demasiado preocupado por emular a sus colegas privados.

Otro dato que podría sorprender al extranjero es el aparato sobre el que está montada la TV nacional. En este Uruguay que ganó fama de ser "la Suiza de América", las empresas que manejan los medios de comunicación son pocas y siempre las mismas. Están, desde luego, más interesadas en las cifras y en los dividendos que en la sociedad y la cultura. Es por eso que traen seriales americanas, episodios para la hora del té, shows cantados y bailados. Así están cumpliendo con dos requisitos fundamentales para su propia sobrevivencia: velan sobre el conformismo del telespectador y ganan buenos dividendos.

Montevideo, con su millón y pico de habitantes, brinda millares de telespectadores que pasan muchas horas del día frente al receptor, en parte porque es un espectáculo en pantuflas, en parte porque ahora resulta caro ir al cine, o al teatro o la confitería. Parece fundamental hacer algunas anotaciones respecto a esa estrecha relación y las consecuencias que de allí surgen.

Marx dijo que "las ideas de las clases dominantes son las ideas dominantes de cada época; o, dicho en otros términos, la clase que ejerce el poder material dominante en la sociedad es, al mismo tiempo, su poder espiritual dominante. La clase que tiene a su disposición los medios para la producción material, dispone con ello, al mismo tiempo, de los medios para la producción espiritual, lo que hace que se le sometan, al propio tiempo, las ideas de quienes carecen de los medios necesarios para producir espiritualmente"; en todo el mundo, y en esta hora, sobran ejemplos para verificar esas palabras (piénsese en el Vietnam), más aún en América Latina (piénsese en el imperialismo opresor) y aquí, cerca nuestro, en la propia TV.

Pero lo que importa ahora es cómo la TV se ha alineado en ese penoso proceso y cómo continúa su acción nefasta. La TV, que es un medio de comunicación, ha terminado por tener poco y nada de ello para convertirse, por el contrario, en un agente incommunicante. Parece no asombrar a nadie, a esta altura, que en las pantallas no aparezca la realidad cotidiana, los asuntos urgentes, la crisis aguda que nos hunde a todos en el mismo barco. Hay, eso sí, jovencitos que bailan ritmos de moda, locutores que anuncian el mejor producto, programas periodísticos donde se proclama que la TV debe ser "cruda, viva y descarnada".

Porque todo cuanto se hace en TV tiene un único fin: el disimulo de la verdad, fomentando el conformismo. Esa tendencia, que es un verdadero adoctrinamiento diario, lleva al público a mantenerse tranquilo, con la imagen de un Uruguay edénico, donde todos estamos en paz y prosperidad, sin incitarle a la lucidez, a la toma de conciencia, a la visión clara de lo que nos ocurre. Es la lección bien aprendida que enseñan las seriales americanas, donde "el perenne conflicto de clase media entre la individualidad y la sociedad ha quedado reducido a un recurso indistinto y el mensaje es invariablemente el de identificación con el status quo", según Theodor W. Adorno (1). Es, también, la línea que ha seguido la cultura popular, "donde el desenlace de los conflictos está preestablecido y todos los problemas son puro simulacro. La sociedad es siempre la que sale ganando y el individuo es tan sólo un títere manipulado a través de normas sociales". (2).

Se llega, entonces, a ese mal muy famoso y difundido que pretendemos descubrir en Antonioni o en Bergman, pero que en realidad padecemos en carne propia: la alienación. Porque este uruguayo medio, que ha instalado la TV en un rincón del living, es en verdad un ser alienado. La enfermedad se acentúa todos los días y aún no ha encontrado su medicina.

Si aquí y ahora la TV suma sus recursos para agravar ese estado, no cabe más alarmarse. En un momento en que importa la toma de conciencia y el mirar hacia la realidad, aquí se distribuye a millares de telespectadores el conformismo y la inacción. El hecho toma mayores dimensiones cuando se piensa que ese público está formado, en su inmensa mayoría, por gente que pertenece a la clase media. Jean-

Pasa a la pág. 4

## Un destello de Luz en... (Viene de la pág. anterior)

nueva modalidad con todos los adelantos de la época y un molde para el pensamiento humano.

El verdadero socialismo —es la amplitud humana y honrada de la palabra— no es ni remotamente lo que hay implementado en la Rusia Soviética ni en el estado mental de sus dirigentes. Y esta es perfectamente demostrable con hechos. La violencia engendra la violencia y jamás la humanidad alcanzará su redención por el camino de la violencia, aun cuando hay argumentos que aparentan como buenos afirmando que es el único camino positivo. El actual enfrentamiento entre la Rusia Soviética y China comunista despeja toda duda al respecto. Antes de establecerse la "honrada ideología" sobre el mundo, ya están virtualmente en guerra entre ellos como vulgares imperialistas. Lo que debe haber en el fondo de la cosa, es muy posible que sea que la religión que predomina en China ha entrado en conflicto con la religión que abarca la mentalidad de los dirigentes soviéticos. Y para desgracia de los Soviéticos la religión que predomina en China se extiende por casi toda Asia. Quien lea las notas de A.T. y no sea estudioso de realidades sin embanderamientos, puede terminar por creer que el tal comunismo Ruso —inventado por Alemanes— es la perfección del sistema ideal para la humanidad, y sus dirigentes perfectos humanistas y justicieros. Pero habrá de cambiar de opinión cuando recuerde la enorme cantidad de dirigentes comunistas asesinados por "traidores a la causa". Algún suspicaz podrá pensar que, por feroz personalismo. Que a la muerte de Stalin voltearon todos sus monumentos y hasta quitaron su nombre a la heroica ciudad de la resistencia al invasor nazi.

Cuando piensa en la eliminación de Kruschev y que están en conflicto Rusia y China y los chinos asegurando que los rusos traicionan la causa. Pero el acercamiento de grandes personajes del gobierno ruso al Papa en Italia y al gobierno de los Estados Unidos con el pretexto de parar la guerra que fomentan, hacen meditar sobre quién traiciona a quién. Desde Judas Iscariote —el gran traidor de la historia—, hasta nuestros días, los traidores pulularon siempre sobre la tierra como terrible maldición contra la humanidad... y los "idealistas" rusos filman películas de hadas buenas, de cenicientas y de príncipes lindos para que no se pierda de la mente humana la vida ilusoria. Son ingenuas ilusiones y completo desconocimiento de las actividades mentales de la gente, viciada en las ridículas fatuidades, que habrá solución a los problemas morales empleando la violencia en vez del inteligente y humano método persuasivo que llegue puro a lo inconciente de las masas. Todo lo que escribe A.T. en su OPINION SOBRE LA CRISIS pretendiendo mostrar mediante comparaciones entre la Rusia y los Estados Unidos, que no existe relación material entre ambos, no sólo no desvirtúan nuestras presunciones sobre maniobras especulativas con el capital desde los Estados Unidos para destruir el régimen, sino que más bien lo confirma. Y no es necesario ser muy sagaz leyendo la nota de A.T. del 18 de febrero y la nuestra del 21 de enero publicada por EL FARO, para comprobar la tremenda tergiversación que hace a nuestras expresiones y en las inexactitudes en que incurre respecto a nuestras afirmaciones.

A.T., malintencionadamente, nos tilda de anti-comunistas, y para que salga del error y las malas interpretaciones, habremos de repetirle lo que dijéramos en la CARTA ABIERTA que él leyó, las ideas comunistas —en nuestro concepto— son efecto y no causa dentro de nuestro sistema y el gran fracaso en detener el incremento de adictos a las ideas comunistas en casi medio siglo ha consistido en que siempre se enfilaron las

armas contra las ideas que son efecto y nunca contra la causa que es el capital especulador que las fomenta y los pícaros gobiernos que las toleran. Arremeter contra las ideas que son efecto, por referencia a la medicina soplética que dice que cura a base de amígdalas, y eso no es cierto si antes no se termina con la causa del mal, porque quitar el efecto mediante drogas dejando causas en pie conducen inexorablemente al certificado de defunción prematura. Y bien, uno se pregunta si se puede creer que los tales Soviéticos, campeones de ajedrez, no tuvieron el ingenio de minar el sistema capitalista con agentes solapados y fuerte capital en sus manos maniobrando desde los "trusts" y financiando propaganda anti-comunista al tiempo que hundían a las masas en la miseria asociando a ellos a los pillos ambiciosos, infatuados ultra conservadores, delincuentes tipo gangster que pasan por decentes y "patriotas" dentro del sistema capitalista. Mientras tanto, los hombres decentes se desentienden erróneamente de todo en la creencia que los pícaros resolverán el problema del bandolerismo capitalista porque se presentan como anti-comunistas, cuando en realidad son estúpidamente especuladores de rostrera política y con ello se hacen cómplices de los interesados en destruir el sistema para desgracia de la humanidad utilizados por los pícaros especuladores de las "ideologías". Honorato de Balzac, famoso francés, dijo en brutal ironía: SI EL CIELO NO TIENE FIN, LA IMBECILIDAD HUMANA NO TIENE FONDO". Y BURKE, pensador inglés, sobre lo social dijo: "LO QUE SE NECESITA PARA QUE TODO ANDE TAN MAL, ES QUE LOS HOMBRES DE BIEN NO HAGAN NADA POR EVITARLO". Y se le puede agregar: "ESPERANDO QUE LOS PICAROS LO RESUELVAN".

En próxima nota mostraremos claramente el juego de palabras del Sr. A.T. en sus especulaciones psicológicas, como también analizaremos esos rosarios de frases hechas, vacías de sentido constructivo que no dan soluciones concretas, humanas y verdaderamente justicieras y que cuanto más se extienden menos dicen y más confunden la mente de quien los lee. En eso, precisamente, son verdaderos expertos y pese a los aparentes divergencias, no les encontramos diferencia alguna con los especuladores de la política que militan en los partidos tradicionales. De cualquier manera, y aún en las inexactitudes y soslayamientos, llegue al Sr. A.T. nuestra gratitud por habernos brindado la oportunidad de tratar el problema ideológico, cosa que continuaremos y resultará sin duda alguna y para honor de EL FARO. UN GRAN DESTELLO DE LUZ EN LA OSCURIDAD. Su difusión por toda América Latina servirá para que se sepa como se traiciona "de arriba y de abajo" la causa de los que trabajan y tienen el humano derecho a vivir en libertad disfrutando de todos los adelantos de la época.

Sr. A.T., en su enumeración de la "corrupción imperante" olvidó algo más lesivo para la economía que la importación de "colas chatas" en privilegio para políticos, y son los préstamos de la Caja N. de Ahorros y Descuentos y el Banco de Seguros, pues a medida que se desvaloriza la moneda no pagan la deuda a 20 años y bajísimo interés... y si alguien muere —ojalá que no— sus familiares no pagan la deuda. En ese juego entraron todos los Dip. del FIDEL, incluso el Senador, por una suma que supera los dos millones de pesos. Le ruego disculpe la indiscreción si la encuentra inconveniente para los de su simpatía. Aun cuando siempre sobran argumentos para justificar lo injustificable y en alguna nota se puede esgrimir, por ejemplo, que fue para ayudar al partido. Aunque con eso corre el riesgo de que alguien le muestre la coincidencia con gruesas inversiones en sus cosas privadas.

Suárez, 20 de febrero de 1967. Atte. Un Ciudadano de Camelones. /

# TIENDA •• ARTIGAS ••

DE MICHEL ROUHANA

De nuestra fábrica directamente al público

Gran surtido para Damas, Caballeros y Niños

**Nadie puede vender más  
barato que Michel!!**

Av. Artigas y V. Ponce de León

# Pancini Industrial del Sauce

SOCIEDAD ANONIMA

ELABORADORES DE  
FRUTAS Y LEGUMBRES

PRODUCTOS

## La Granjera

TEL. 23 - SAUCE

## Empresa CASANOVA

### VIAJES AL BALNEARIO

# *atlántida*

TODOS LOS DOMINGOS - Salida HORA 13

Precio del Pasaje \$ 40.00 ida y vuelta

La Televisión en el... Viene de la página 1

Paul Sartre dijo hace poco: "Se nos ha reprochado ejercer un legalismo pequeño-burgués. Es cierto; acepto esa objeción. ¿Pero a quiénes queremos convencer? ¿A las clases que ya están en lucha contra el capitalismo y que ya están convencidas (con o sin crímenes) de la necesidad de combatir hasta el fin contra el imperialismo, o a ese vasto sector de la clase media que en este momento está vacilante? Es a las masas pequeño-burguesas a las que tenemos actualmente que despertar y sacudir, porque su alianza con la clase obrera —incluso en lo interno— es deseable". (3). En contra de ese necesario sacudimiento está nuestra TV.

El panorama es triste, y puede desanimar a cualquiera, incluso a quienes tienen vocación de predicadores en el desierto. Sin embargo, la actitud que corresponde es aquella de la denuncia, de la proclamación de las verdades, tendientes a "despertar y sacudir" a los uruguayos. En un reciente ensayo, Julio Barreiro señala que existen, hoy día, dos diferencias notorias: aquella de la "ilusión democrática", que "sirve para perpetuar la edad boba de nuestros pueblos", y la "ideología democrática", que "todavía está por construirse, por lo menos en un sentido específicamente latinoamericano, y debe servir para despertar a nuestros pueblos a la realidad y convertirlos de espectadores en actores, de individuos pasivos y dóciles, en hombres conscientes y constructores de su propio destino; ése que hasta ahora le ha sido reiteradamente escamoteado" (4). Es urgente ponerse a construir, de una vez por todas, esa ideología democrática y para ello parece imprescindible llamar a la responsabilidad de quienes hacen TV.

(1) Televisión y cultura de masas (E. Eudevor, 1966).

(2) Op. cit.

(3) MARCHA N° 1313.

(4) Ideologías y cambios sociales (Ed. Alfa, 1966)...de MARCHA.

(de "Marcha")

Tapicería en General  
AUTOS - SILLONES  
SILLAS - ETC.

Luis Alberto Basanta

TAPICERO

ANEXO: TALLER GALLARDO

Carmelo González y Ruta 6 - Sauce

Se necesita Aprendiz  
IMPRESA EL FARO



Impresos en Offset

SAUCE - Dpto. Canelones

Abril - Mes del Club Ciclista Sauce 10c. Aniversario

## BASKETBALL

Con gran éxito siguen cumpliéndose las jornadas del Certamen de Basketball Interno que organiza el «Sauce B. B. C.», mucho público asiste fecha a fecha a la cancha local a alentar a sus favoritos.

Los resultados fueron los siguientes: Viernes 17: La Granjera 38 Banco Canelones 32 — La Humedad 27 B. C. O. 17; Lunes 20: La Nueva 25 Peñarol 19 — Cacho (w. o) Shell (aus); Miércoles 22: Michel 28 Banco Canelones 20 — G. Tulisco 26 B. C. O. 24

## ACTIVIDAD DE LA SEMANA

### LUNES 27:

Hora 21 y 20: Banco Canelones vs. Shell. Jueces: M. Redes y W. Fernández.

Hora 22 y 20: La Nueva vs. B.C.O. Jueces: A. Antelo y W. Bazzano. Flanilleros: F. Rosas y R. Irigoín.

### MIÉRCOLES 1°:

Hora 21 y 20: La Humedad vs. Zap. G. Tulisco. Jueces: A. Blanco y M. Martínez.

Hora 22 y 20: La Granjera vs. Michel. Jueces: F. Rosas y C. Duboue. Flanilleros: W. Fernández y W. Bazzano.

### VIERNES 3:

Hora 21 y 20: Canelones vs. Cacho. Jueces: W. Fernández y M. Redes.

Hora 22 y 20: Peñarol vs. B.C.O. Jueces: R. Irigoín y A. Antelo. Flanilleros: P. Sande y M. Martínez.

## Baile Pro-participación en la Vuelta del Uruguay

El Club Ciclista Sauce organizara para el próximo 11 de marzo en el Salón «La Luz del Barrio» en el Empalme de Sauce, un Baile a total beneficio de los participantes en la Vuelta Ciclista del Uruguay: Ivan Paes, Hugo Domínguez, Tomás Ojeda y Heber Mera.

favorezca toda actividad local: Sauce lo necesita.

## «Sportivo Sauce» comienza su preparación

«Sp. Sauce» reinicia mañana sus actividades deportivas comenzando una serie de partidos amistosos con el objeto de preparar el equipo para el próximo Campeonato oficial; en esta oportunidad se enfrentará al Club Nacional de Piedras Blancas, donde militan figuras de relieve como los hermanos Juan y Carlos Machado y los hermanos Schettini.

El Club Sauce cita a sus planteles de 1a. y 2da. división para mañana a las 14 horas, en su field.

## COLECTA POPULAR

En la semana ante de la Vuelta o sea comprendida entre los días 4 y 10 de marzo, el Club Ciclista hara una Colecta Popular en toda la población saucense, que esperamos, como siempre lo ha hecho colaborara en este nuevo evento que emprendera la enseña tricolor.

Las autoridades de la Entidad local han conseguido parte de la financiación por medio de 2 importantes firmas Darco Barbieri S. A. y Campon Hnos.

### SE VENDE

Camioneta Willis Oberland

modelo 1928 motor recién ajustado  
Tratar: Julio Fatalini (lustrador)  
Sauce

### VENDO 2 CASAS

Al frente: 4 dormitorios! cocina y baño Al fondo: 4 dormitorios, cocina y baño Regular edificación Salón al frente para comercio Cnel Peirán, al lado Comisaría local  
Tratar Imp El Faro

### PARA VENDER

solares - Constitución y Carmen

Tratar: Esc. Maite

Pequeño y hermoso Pastoreo

Se necesita doméstica de confianza - buen sueldo

Tratar: Familia Avelino — Sauce

# Rodino Hnos.

DISTRIBUIDORES GENERAL  ELECTRIC

## OFERTA SENSACIONAL

## VENTILADOR FIJO

SIN ENTREGA INICIAL

\$ 79.00 POR MES

Telefono 123

Avda Artigas y Ansina

# PROFESIONALES

**Dr. Raúl R. Vidart**  
CIRUJANO-DENTISTA

Barro X

Consulta en Sauce todos los días, excepto martes y sábados de tarde.

**Dr. Luis Eduardo Vidari**

CIRUJANO-DENTISTA

Barro X

Consultas los días martes y sábados de tarde

Santa Rosa

**José L. Baptista Brum**

CONTADOR PUBLICO

Impuesto a la Renta  
Contribuciones

Frmites de Sucesiones  
Formación y Liquidación de  
Sociedades

Esc. Domicilio Sr. Atilio Casullo - Sauce

**Julio Herrera Sánchez**  
ESCRIBANO

Atiende en SAUCE:  
los días Sábados, de 10 a 12  
hs en el Escritorio del Sr  
Félix Machín Zárate

**Hilda Belino**

Escribana

Sauce — Dpto. Canelones  
Montevideo — Sierra 2138  
Teléf. 47149

**DRA. TERESA SAETTONE PEIRAN**  
MEDICINA GENERAL — NIÑOS

Médico del «Sindicato Médico»

Consultorio: Rivera 2347 Tel. 4 25 32  
Montevideo

CONSULTAS: Lunes de 16 a 18 hs.  
Miércoles de 14 a 16 hs

**Nelida Palladini de Barrio**

Prof. de Corte y Conf. en gral

V. P. de ... - Sauce

**Dr. Alejandro Repetto Cúneo**

MEDICINA GENERAL

De mañana, lunes, miércoles, viernes

y sábado, de 10 a 12 horas

DE TARDE, de lunes a viernes de 14

7 horas.

URGENCIA, a toda hora.

Tel. 1 8

**Dr. Albrecht Meerhoff**

MEDICO OCULISTA

Consultas los 1º y 3º sábados de mes de 14 a 17 hs.

en el Consultorio del Dr

Alejandro Repetto

ESCRIBANA PUBLICA  
DR

**Manuel C. Casaravilla y  
Carmelo R. González**

Escritorios: en Sauce, Tel. 49  
En Montevideo: Pérez Galdós 4265, Tel. 53254 y Rincón 541, Tel. 88628.

**Dr. Justo E.  
Alonso Regules**

Especialistas: Oído - Nariz y Garganta

Consultas en el Sanatorio de «Dr. Repetto» 4º Sábado de cada mes de 14 a 17.

Pedir hora en la administración del Sanatorio

**Carlos Adano**

ayudante técnico de arquitecto e ingeniero

PLANOS — PROYECTOS  
REGULARIZACIONES

atiende: jueves de 14 a 19 horas, en casa de familia Romero Zinola teléfono 47 - Sauce

**Orosmán Maite Esqueff**

ESCRIBANO

Estudios: Misiones 1408 P. P. 4 Esc. 2º Teléf. 95544 Montevideo

Sauce - Dpto. de Canelones

**PEDRO WALTER VANINI**  
ESCRIBANO

Estudios:

SAUCE — Dpto. Canelones — Martes, Jueves y Sábados de 9 a 12 horas.

MONTEVIDEO - Juan Carlos Gómez 1492 Piso 2º. Esc. 209  
Tel. 9 73 23. - Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 18.30 hs.

**Carlos A. Ghio Balmir  
Margot R. Cardezo de Ghio**  
Médicos Veterinarios

Consultas los días viernes en Avícola «Las Palmas»  
Calles Carmelo R. González y Carmen SAUCE

Servicio de Urgencia cualquier día

Otras horas 9 a 12 y 14.30 a 18  
Av. Centenario 3/23 Ap. 10 - T. 2 87 06

**VENDO CHACRA**

7 Ha., Casa, Galpones, vna frutales, herramientas.

Muchas Facilidades  
Próximo Villa 6 Hermanos

CORREA: Misiones 1408  
Esc. 13

**CONTABILIDAD**

Y

**DACTILOGRAFIA**

Clases Individuales

Delia Di Napoli Roman

Ansina casi Canelones  
(Casa Casilda Raiz)

**TRASPASOS**

SOLARES: Una Instrucción k. 26 Barrio San José y Ruta 6 k. 28 B San Felipe

Cuotas de 12 y 30 pesos por mes

CORREA: Misiones 1408  
Esc. 13

**DINERO**

Con garantía hipotecaria de propiedades

**COLOCACION PERMANENTE**

ALTO INTERES

**Escribania VANINI**

SAUCE

**Societa «Dante Alighieri» - Sotto-Comitato Di Sauce**

**CURSOS DE IDIOMA ITALIANO**

PROF. LUCIA G. DE BARONE (S. I. L.)

ESTUDIANTES DE PREPARATORIOS DE NOTARIADO-ABOGACIA-CIENCIAS ECONOMICAS: SE LES REVALIDA EL PRIMER CURSO APROBADO.

Lengua—Arte—Historia—Literatura—

Aprenda las bellezas de la lengua del Dante y del Petrarca.  
Informése hoy mismo. Inscríbese en los cursos

**Inglés - Preparación  
a Examen**

**DACTILOGRAFIA**

PROFESORA

**Marta Ferrari de Bastia**

Ansina y Constitución - Sauce

GRANJA Y BODEGA

**LOS CEIBOS**

de MARIO CHARAMELO

Carrasco del Sauce — Canelones

# NOTAS SOCIALES

## Don Gualberto Ponce De León

Días pasados falleció en Montevideo Don Gualberto Ponce De León, distinguido y antiguo vecino de nuestra Villa, cuyo apellido está netamente ligado a Sauce, por ser sus padres los primeros pobladores de estos lares. En este momento de dolor hacemos llegar a sus familiares nuestras sentidas condolencias.

### CUMPLEAÑOS

—El 15 del cte. cumplio años la niña Nancy Mireva Cosentino de León con tal motivo se vió rodeada de sus amiguitas.

—Hoy cumple años el niño Horacio Carlos Beltrán.

—Mañana cumple la niña María Inés Umpierrez Perciante.

—La niña María del Rosario Santi Iglesias cumple años el 28 del cte.

—El mismo día cumple la Sra. Sara B. de Maidana.

### QUINCE AÑOS

—El 18 ppdo. festejó sus quince años la joven Miryam Rama Cabrera, con tal motivo sus padres ofrecieron una reunión en la que la homenajeada se vió rodeada por sus amistades.

### CASAMIENTO

El próximo martes 28 contraerán matrimonio en Montevideo la joven Juie Ehlert Giorgi con el Sr. Juan José Esteves Saettone.

### NECROLOGICA

El 20 del cte. dejó de existir en nuestra Villa la Sra. María Elena Díaz de Rodríguez de 78 años de edad.

### Bonifacio Iglesias Blanco

Q. E. P. D.

Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 28 de Agosto de 1966.

Su esposa, Carmen Príncipe de Iglesias, y demás deudos invitan a Ud. y familia para el funeral que en sufragio del alma de dicho finado se oficiará en la Iglesia de la Sagrada Familia (Sauce) el día 28 de Febrero de 1967 a las 9.30 horas.

Sus deudos muy agradecidos.

## MISAS DE LA SEMANA

Domingo 26 hora 7 y 30: Marcelino Delgado; hora 9 y 30: Justo Alfonso.

Lunes 27 hora 7 y 30: Pedro Brian.

Martes 28 hora 7 y 30: Juan Y. Saettone y Deudos.

Miércoles 1o. hora 7 y 30: Julia V. de Delg. 1o.

Jueves 2 hora 7 y 30: Santiago Dopazo y Sra.

Viernes 3 hora 19 y 30: Ricardo Villanueva y Sra; hora 9 y 30: Carmelo Fernández.

Sábado 4 hora 7 y 30 Román Delgado y Sra; hora 9 y 30: Juan Brea y Sra.

### REGRESO PROFESORA

La Directora de Cursos de la Alianza Cultural Uruguay B.E.U.U. filiales Sauce y Sta. Rosa, Prof. Lucía G. de Barone acaba de regresar del 3er Seminario de Vera no para profesores de inglés, llevado a cabo en Montevideo durante el mes de febrero. Se reintegrará a sus tareas docente-administrativas a partir del 1o. de marzo del corriente año.

### ANTONIO VIGLIONE

Q. E. P. D.

Falleció en la Paz del Señor el día 6 de Marzo de 1966.

Sus deudos invitan a sus familiares y relaciones para el funeral que en sufragio del alma de dicho finado se oficiará en la Iglesia de la Sagrada Familia (Sauce) el día 6 de Marzo de 1967 a las 16.30 horas. Atención que mucho agradecerán.

### EDICTO DE MATRIMONIO

En Sauce a 17 de febrero de 1967 a las 10 horas: a petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio don Pedro Ovidio Cabrera de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en la 13a sec de Canelones, domiciliado en esta sección y doña Dilma Nelly Sanchez de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en Canelon Chico.

En fe de lo cual intimo a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea publicado en el periódico "El Faro" de esta Villa, por espacio de ocho días como lo manda la ley. — Abel Platero Renaux, Oficial del Estado Civil.

## Conferencia ilustrada

LICEO SAUCE y SOCIEDAD "DANTE ALIGHIERI" Sub-Comité de Sauce tienen el agrado de invitar a Ud. a la conferencia ilustrada con diapositivos en colores.

"UNA HORA POR EL CONTINENTE ANTARTICO" dictada por el Sr. ROBERTO DEL BARRIO integrante de la Misión Antártica en las Islas Orcada del Sur en el año 1966.

EN EL LICEO DE SAUCE  
28 de febrero a las 18.30 horas

Elbio Marchesano  
Presidente

Lucía G. de Barone  
Secretario

### EDICTO DE MATRIMONIO

En Sauce a 17 de Febrero de 1967: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don José Antonio Fleito, de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad español nacido en Oviedo, España, domiciliado en esta sección y doña Zulma Raquel Tuboni de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en Cuchilla de Rocha.

En fe de lo cual intimo a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea publicado en el periódico "El Faro" de esta Villa, por espacio de ocho días como lo manda la ley. — Abel Platero Renaux, Oficial del

## SE VENDE

Solar Esquina, en Sauce con pozo manantial.

### SE BUSOA CHACRA

de 10 o 12 cuadras Tratar: Felipe Mayo Las Barreras.

### Se Alquila Pieza

de 3 mts. y medio por 3 mts. y medio Av. Artigas frente a la caja de Ahorro Postal Tratar en la misma.

## Carlos Adano

REMATADOR PUBLICO  
AYUDANTE DE ARQ. e ING.

Compra y venta de propiedades  
Alquiler por temporada en todos los Balnearios  
PLANOS — PROYECTOS  
REGULARIZACIONES

## VENDE

Solar en Shangrilá, buena ubicación, 15 mts. frente, 600 m<sup>2</sup> 2 cuadras Av. Italia, Facilidades.

CAMPO en Costas del Sauce 4 há., vivienda y galpón de material, vid, pozo, 60 o/o contado resto a 1 año

SOLARES frente a la rambla y a pocas cuadras Zona Residencial.  
CHALET a terminar 2 cuadras de la playa. CABAÑA de madera cerca de la playa. SOLAR con mejoras 2 cuadras de Av. Italia con buena locomoción.

CHALET inmejorable construcción y ubicación. 3 dor., comedor, living, baño y cocina, cochera churrasquera, despensa y baño, en un padrón, en otro: garage para 3 coches, cancha de Volley-Ball y parque, con o sin muebles. CHALET bien ubicado. construcción de tra., 1 dor. bañ., living, comedor, cocina, garage, baño sev., churrasquera y parque.

## COMPRA

Solares y Casas en Shangrilá, Lagomar o Solymar.

## ALQUILA

en "El Bosque" a 50 mts. de la Playa, casa bien equipada.

San José de Carrasco 2 cuadras de la playa, chalet 3 dorm. 2 baños, living, garage.

Sauce Tel. 97, Mdeo. Tel. 22291

Shangrilá: Av. Calcagno y Panamá.

## UPEL Mod. 1942

4 Puertas — Unico dueño

\$ 155.000 o permuta

TRATAk: Joyería Juan Avino

JTE 91 Sauce

**ERNESTO M. SUAREZ**  
  
**REMATADOR**

**V E N D E**

7 cuadras con casa, monte de durazneros y herramientas

1 Hect. con casa, 1 Galpón 11 filas de viña y arboles frutales, Pozo, Luz electrica a 1 kilometro de Planta Urbana

Calle Carmelo R. González  
 Telefono 89 - Sauce

**Fabulosa "TIENDA NUEVA"**

EN CONSTANTE SUPERACION

La Organización Comercial que ofrece más ventajas a su clientela con ofertas semanales que causan sensación.

LA OFERTA DE LA SEMANA

Zandalias Plásticas para Niño

del No. 20 al 24 \$ 49.90

del 25 al 27 54.90

**"JULIA" Peinados**

de JULIA V. DE SILVA

Cortes - Peinados - Permanentes - Tinturas

Calle Ansina frente a la Fabrica de Sillas)

SAUCE

*Elands*

Comunicamos a nuestras clientas que hemos recibido las prendas interiores de la mundialmente famosa marca francesa "VALISERE"

Cnel. Peirán - Frente a la Plaza de Sauce  
 A pocos metros del Control de Omnibus.

**V E N D O**

MAQUINA DE COSER GRITZNER  
 MAQUINA DE ESCRIBIR OLIVETTI (Portatil)  
 MAQUINA DE TEJER Industrial DUBIED No 8  
 (SE ENSEÑA A TEJER)

Unico dueño de las tres Tratar en esta Imprenta

**Optica LOS ANDES**

**DE JAIME RATTO**

Comunica a su clientela de Villa de Sauce que atenderemos al público en el local del Sr Jose Viazzo Castelli, ubicado en la calle Carmelo R. González s/n al lado del Sanatorio Dr Repetto

Lentes para lectura \$ 150.00

**Alianza Cultural Uruguay - Estados Unidos de America**

FILIALES: SAUCE - SANTA ROSA - Sub-filial SAN BAUTISTA

Director de Cursos: Prof. Lucio G. de Barrene  
 (A. C. U. EE. UU. - Michigan)  
 Profesor Adjunto: Prof. Yolanda A. Graziani  
 (A. C. U. EE. UU. - BR.)

APRENDA INGLES POR EL METODO MAS MODERNO Y DIRECTO  
 HABLÁNDOLO DESDE LA PRIMER CLASE.  
 AMERICAN ENGLISH COURSE (PARA ADULTOS) Y  
 AMERICAN ENGLISH SERIES (PARA NIÑOS)

ESTUDIANTES LICEALES Y DE PREPARATORIOS:  
 MEDIANTE UN TEST SE LES UBICA EN EL CURSO QUE SUS CONOCIMIENTOS INDIQUEN.

CLASES:  
 EN SAUCE: LUNES y JUEVES, MARTES y VIERNES  
 EN SANTA ROSA: LUNES y JUEVES, MARTES y VIERNES  
 EN SAN BAUTISTA: MARTES y VIERNES